

**SONY**

3-810-578-11 (1)

# ***Trinitron<sup>®</sup> Color TV***

---

Operating Instructions

**EN**

Manual de instrucciones

**ES**

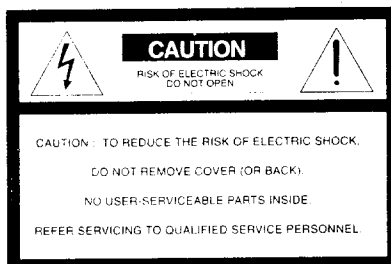
***KV-9PT50***

***KV-9PT60***

©1995 by Sony Corporation

## Warning

**To prevent fire or shock hazard, do not expose the television to rain or moisture.**



This symbol is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



This symbol is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

### Safety precautions

- For KV-9PT50, operate on 120 V AC, 60 Hz. For KV-9PT60, operate on 120 V AC or on 12 V DC.
- To operate from a car battery, use only the supplied car battery cord.
- Unplug the TV from the wall outlet if you are not going to use it for several days or more.
- Unplug the car battery cord if you are not using the TV.
- To prevent electric shock, do not use this polarized AC plug with an extension cord, receptacle or other outlet unless the blades can be fully inserted to prevent blade exposure.

2EN

For details concerning safety precautions, see the attaching leaflet "IMPORTANT SAFEGUARDS."

### CAUTION

- To reduce the risk of fire, do not place any heating or cooking appliance beneath the TV.
- When using TV games, computers, and similar products with your TV, keep the brightness and contrast functions at low settings. If a fixed (non-moving) pattern is left on the screen for long periods of time at a high brightness or contrast setting, the image can be permanently imprinted onto the screen. These types of imprints are not covered by your warranty because they are the result of misuse.
- When using the shelf installation bracket, follow the instruction (p. 5-9) in the exact order given. If you do not, the TV may fall from the bracket. (KV-9PT50 only)

### Installation

- To prevent internal heat build-up, do not block the ventilation openings.
- Do not place the TV in direct sunlight, near a heater, or where the humidity is high.

### Note to CATV system installer

This reminder is provided to call the CATV system installer's attention to Article 820 - 40 of the NEC that provides guidelines for proper grounding and, in particular specifies that the cable ground shall be connected to the grounding system of the building, as close to the point of cable entry as practical.

### Owner's Record

The model and serial numbers are located at the rear of the TV. Record these numbers in the spaces provided below. Refer to them whenever you call upon your Sony dealer regarding this product.

Model No. \_\_\_\_\_

Serial No. \_\_\_\_\_

## **Table of contents**

Welcome! 4

---

### **Setting Up**

- Setting up the KV-9PT50 5
  - Attaching the TV 5
  - Removing the TV 9
  - Using house current 10
  - Connecting the supplied telescopic antenna 10
- Setting up the KV-9PT60 11
  - Using house current 11
  - Using a car battery 11
  - Connecting the supplied telescopic antenna 12
- Connections 13
  - Connecting to outdoor antenna 13
  - Connecting to cable TV system 14
  - Connecting video equipment 14
  - Watching a VCR picture 14
- Setting up the remote commander 15
- Setting cable TV on or off 16
- Presetting channels 18
  - Erasing or adding channels - 19 -

**EN**

---

### **Available Features**

- Functions 20
- Adjusting the picture 22
- Customizing the channel number buttons 24
- Blocking out a channel (CHANNEL BLOCK) 26

---

### **Additional Information**

- Troubleshooting 27
- Specifications 28

| 3<sup>EN</sup>

## Welcome!

Thank you for purchasing the Sony Trinitron Color TV. Before operating the TV, please read this manual thoroughly and retain it for future reference.

The instructions in this manual are for the models listed on the front cover. Before you start reading, check your model number by looking at the rear of your TV.

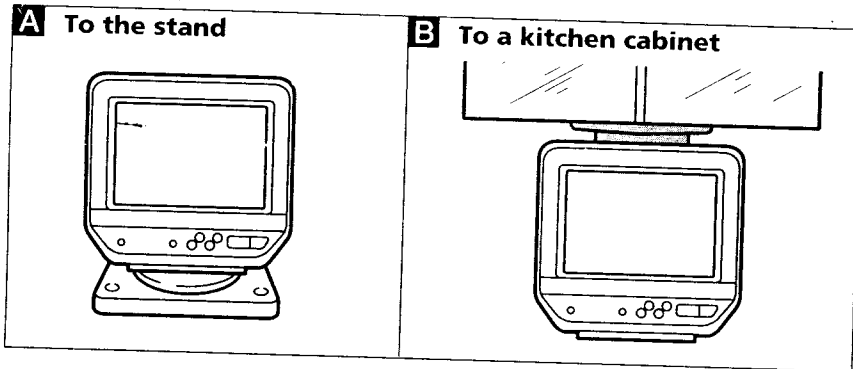
Here are some of the features you will enjoy with your TV:

- A 181-channel frequency synthesis tuner.
- On-screen menus that let you set the picture quality and other settings.
- A sleep timer that automatically turns off the TV after the time you selected.
- An Audio/Video input jack to connect your VCR to the TV.
- Dual mode swivel bracket to attach the TV to a kitchen shelf or cabinet and to use the TV with the stand (*KV-9PT50 only*).
- Coiled power cord (*KV-9PT50 only*).
- Two-way AC/DC power supply (*KV-9PT60 only*).

## Setting up the KV-9PT50

### Attaching the TV

You can install the TV to the stand (bracket) in two ways with the supplied dual mode swivel bracket.

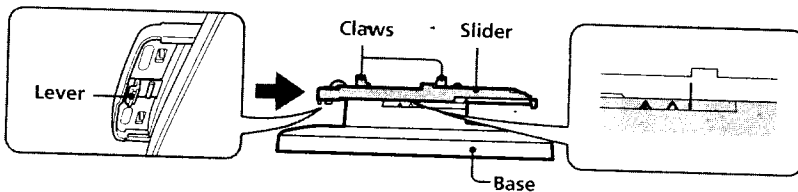


#### Caution

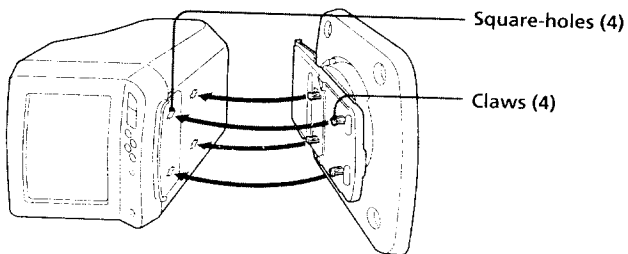
Do not install the TV with wet hands, or touch the TV and bracket with wet hands.

#### A To attach the TV to the stand

- 1 While holding up the lever, push the slider in the direction of the arrow.

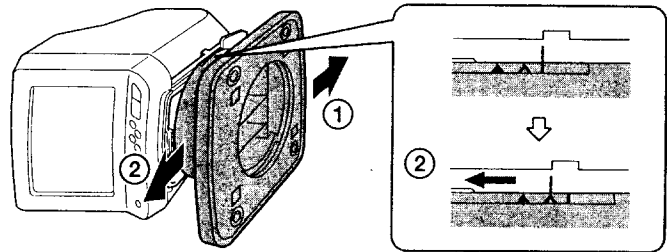


- 2 Turn the TV sideways, attach the stand to the TV so that the four claws of the slider fit in the square-holes on the bottom of the TV.



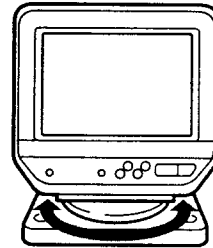
(continue)

- 3** ① Push the base in the direction of the arrow ① until the two rear claws on the slider touch the back of the square-holes on the bottom of the TV.



- ② To lock the bracket and the TV, pull the slider in the direction of the arrow ② while holding up the lever without moving the base.

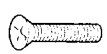
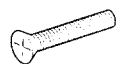




- 4** You can rotate the TV about 60° in either direction.



**B To attach the TV to a kitchen cabinet**

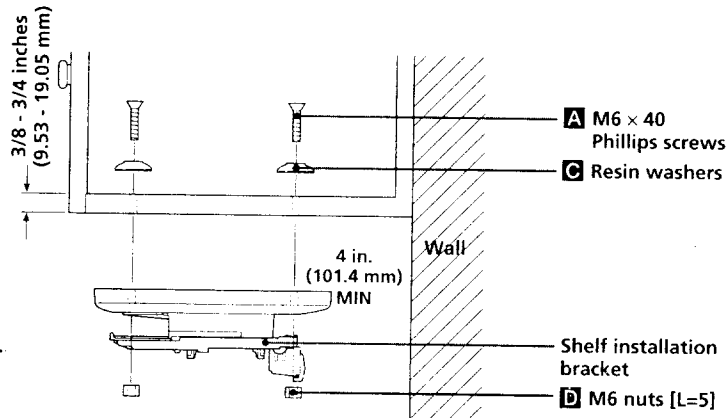
To install the TV to a kitchen cabinet, attach the supplied shelf installation bracket using the attachment parts shown below. The bracket attachment instructions differ depending on the cabinet type (flush or overhanging). Follow the instructions that match your cabinet type.

**Attachment parts (supplied)**

<p><b>A</b></p>  <p>M6 × 40 Phillips screws (4)</p>	<p><b>B</b></p>  <p>M6 × 70 Phillips screws (4)</p>	<p><b>C</b></p>  <p>Resin washers (4)</p>
<p><b>D</b></p>  <p>M6 nuts [L=5] (4)</p>	<p><b>E</b></p>  <p>Spacers [L=30] (4)</p>	<p><b>F</b></p>  <p>Stopper (1)</p>

Lay the supplied paper pattern on the base of the cabinet (inside or outside), to ensure the proper 4 inches (101.4 mm) distance between the wall and the bracket. Drill 4 holes (diameter: 9/32 inches, 7 mm) where indicated on the pattern. Attach the shelf installation bracket as shown on the following pages.

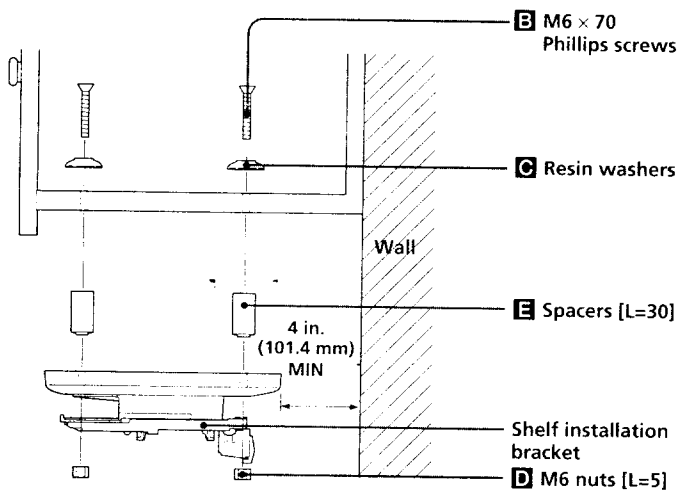
## Attaching to a flush type cabinet



### Notes

- You cannot attach the shelf installation bracket to a cabinet with a base thickness of less than 3/8 inches (9.53 mm).
- If the cabinet base thickness is over 3/4 inches (19.05 mm), purchase longer screws (#10-32) and nuts at a hardware supply store.

## Attaching to an overhanging type cabinet



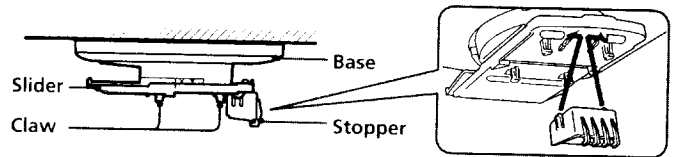
### Notes

- The spacer is not needed for the cabinet with an overhang of 0 - 1 inch (0 - 25.4 mm).
- The spacer is needed for the cabinet with an overhang of 1 - 2 inches (25.4 - 51 mm).
- You cannot attach the shelf installation bracket to cabinet with an overhang of over 2 1/8 inches (51 mm).

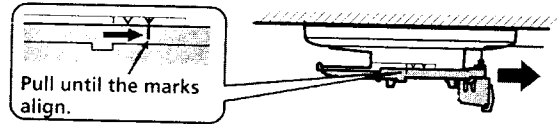
### Cautions

- When using the shelf installation bracket to attach the TV to a kitchen shelf or cabinet, be sure that the bracket is attached level to the shelf or cabinet base. If the TV is installed to a bracket that is not level, it may fall from the bracket.
- To reduce the risk of fire, do not place any heating or cooking appliance beneath TV.

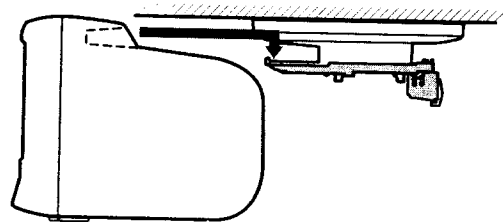
- 1** Attach the stopper to the slider.



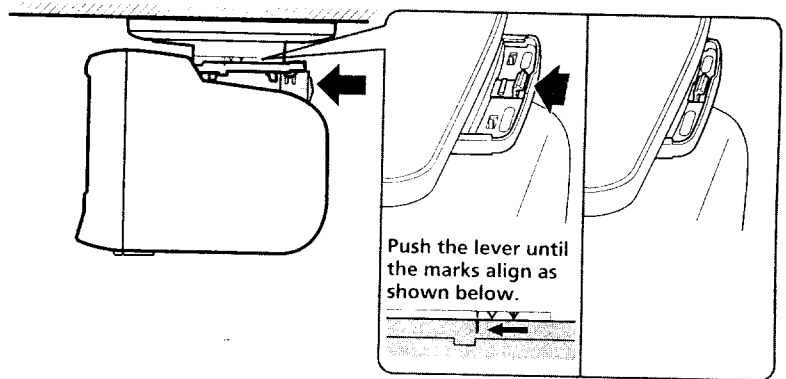
- 2** While holding down the lever, pull the slider in the direction of the arrow.



- 3** Attach the TV temporarily to the slider so that two claws of the bracket base fit in the square-holes located inside of the TV's knob.



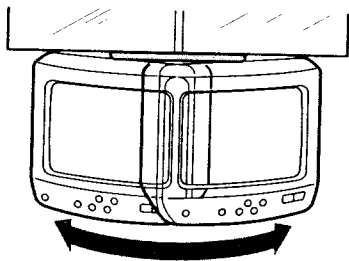
- 4** While holding down the lever, push the slider in the direction of the arrow so that the claws of the stopper fit in the ventilation hole of the TV cabinet.



Make sure that the bracket and the TV are locked completely.



- 5** You can rotate the TV about 60° in either direction. Be sure to rotate the TV slowly and gently.



**Caution**

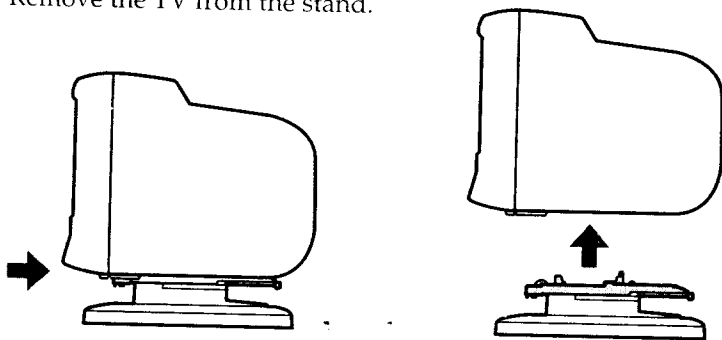
- Take care that a child does not hang on the TV or pull it forcibly.

---

## Removing the TV

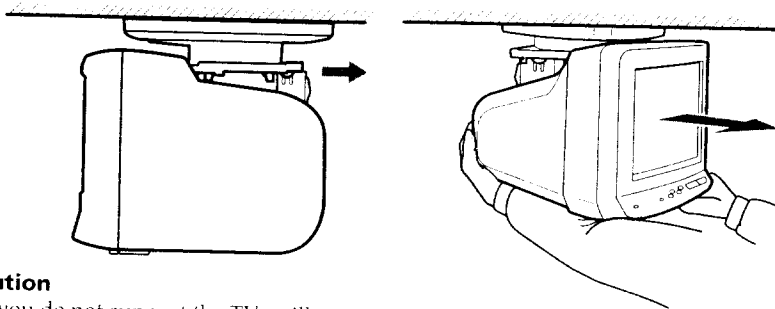
**A To remove the TV from the stand**

- 1** While holding up the lever, push the slider in the direction of the arrow to unlock the bracket and the TV.
- 2** Remove the TV from the stand.



**B To remove the TV from the bracket**

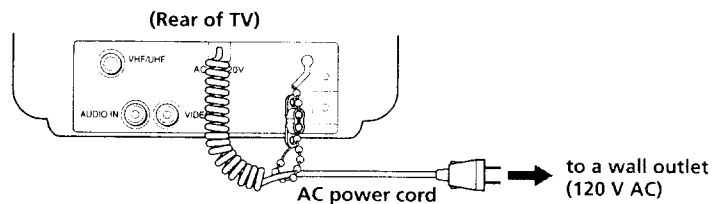
- 1** While holding down the lever, pull the slider in the direction of the arrow to unlock the bracket and the TV.
- 2** Pull the TV toward you to remove the TV from the bracket.



**Caution**

- If you do not support the TV as illustrated, the TV may fall when it separates from the bracket.

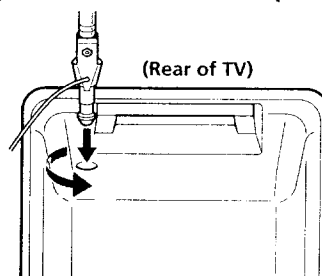
## Using house current



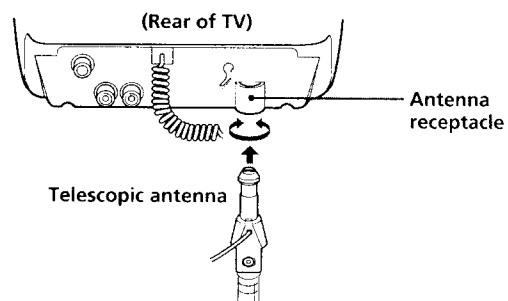
## Connecting the supplied telescopic antenna

- 1 Insert the antenna into the receptacle on the TV, and twist to ensure a secure fit.

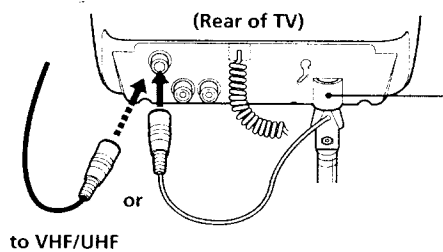
### When attaching the TV to the stand (table use)



### When attaching the TV to the kitchen cabinet

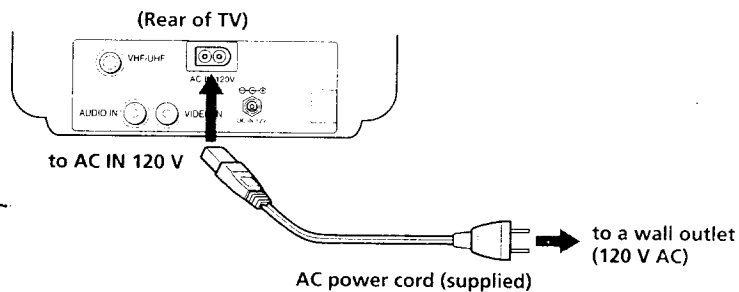


- 2 Attach the antenna connector to the VHF/UHF terminal.

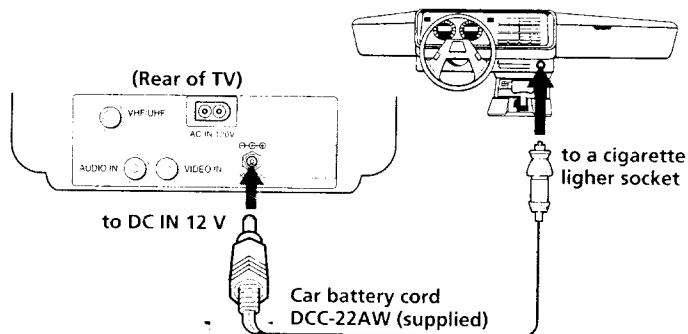


# Setting up the KV-9PT60

## Using house current

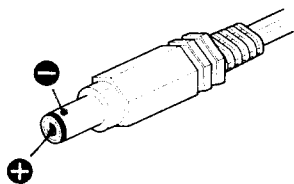


## Using a car battery



### Notes

- For car use, the TV is designed for negative ground 12 V DC operation only.
- Use only the supplied car battery cord manufactured by Sony. Polarity of the plugs of other manufactures may be different.

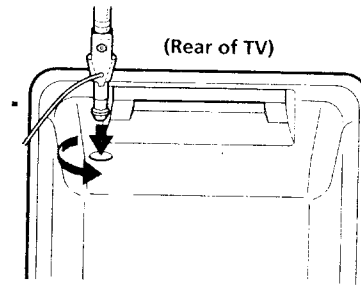


- When you aren't using the TV, remove the car battery cord from the cigarette lighter socket.

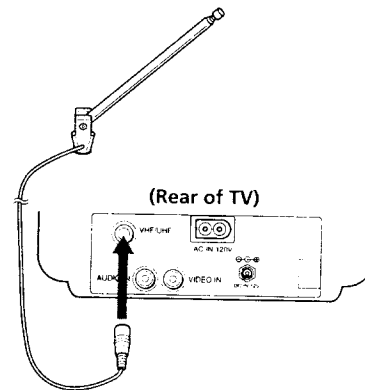
---

## Connecting the supplied telescopic antenna

- 1 Insert the antenna into the receptacle on the TV, and twist to ensure a secure fit.



- 2 Attach the antenna connector to the VHF/UHF terminal.



# Connections

Select one of the two ways to connect the TV to the antenna and/or cable system. It is recommended to connect an outdoor antenna or a cable TV system for better picture quality.

## Connecting to outdoor antenna

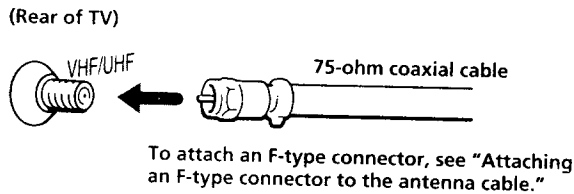
Connect the antenna cable to the VHF-UHF antenna terminal. If the antenna cable cannot be connected directly to the jack, follow one of the diagrams below, depending on the type of cable you have.

### Notes

- Do not use tools to attach the cable to the VHF/UHF terminal. Doing so may damage the terminal.
- Most VHF/UHF combination antennas have a signal splitter. Remove the splitter before attaching the appropriate connector.
- If the U/V mixer is used, snow and noise may appear in the picture when viewing cable TV channels over 37.

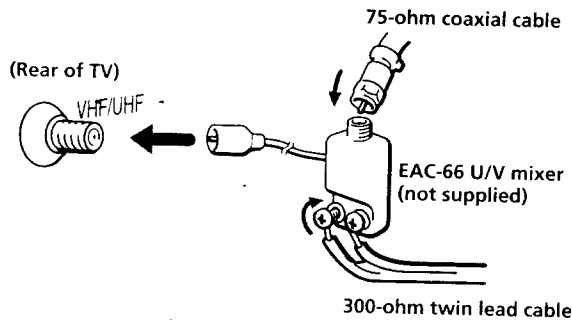
### A

- VHF only  
or  
• VHF/UHF

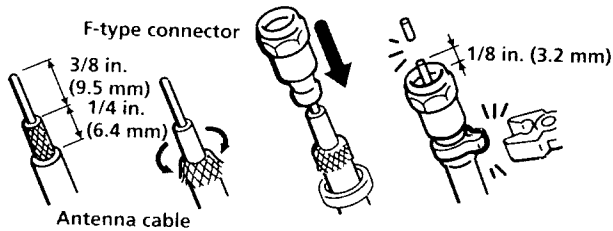


### B

- VHF  
and  
• UHF



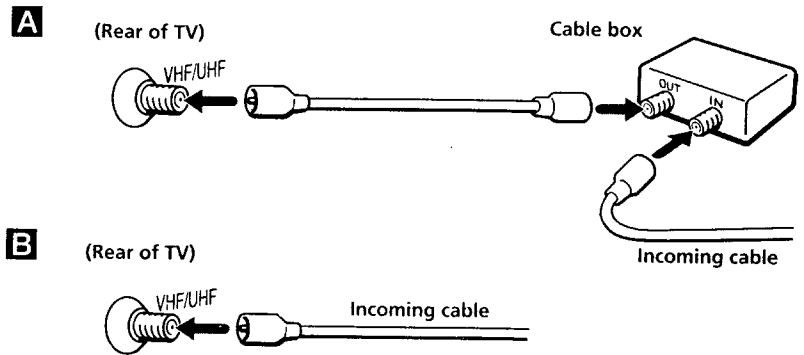
## Attaching an F-type connector to the antenna cable



---

## Connecting to cable TV system

If your cable company requires you to connect a cable box, follow example **A**. If not, follow example **B**.

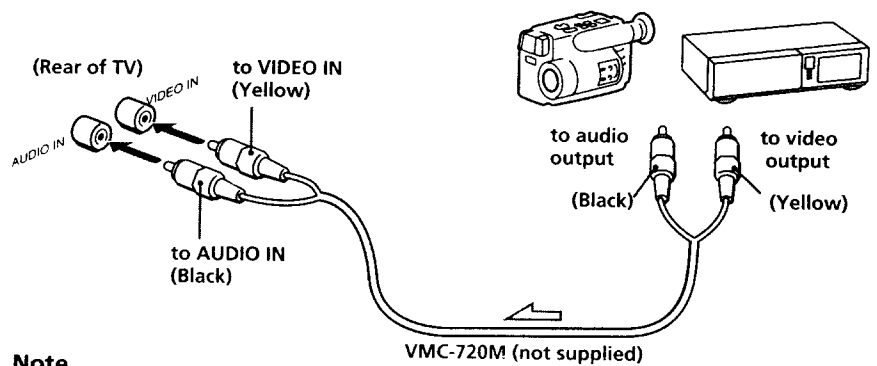


---

## Connecting video equipment

Before connecting, turn off the power on all equipment.

### Connecting a VCR or 8mm video camera



#### Note

When connecting stereo equipment, use the VMC-920MS (not supplied) connecting cable (stereo ↔ monaural).

---

## Watching a VCR picture

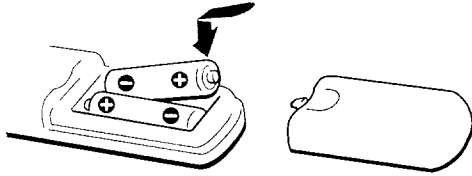
- 1 Turn on the TV.
- 2 Press TV/VIDEO so that "VIDEO" appears on the screen.

### To return to TV mode

Press TV/VIDEO so that a channel number appears on the screen.

## Setting up the remote commander

Install two size AA batteries (supplied) as shown.



### Notes

- Match the + and - on the batteries to the diagram inside the battery compartment.
- If you do not use the remote commander for an extended period of time, remove the batteries to avoid possible damage from battery leakage.
- Do not handle the remote commander roughly. Do not drop it, step on it or let it get wet.
- Do not place the remote commander in direct sunlight, near a heater, or where the humidity is high.

Instructions in this manual are based on the remote commander. You can also use the controls on the TV if they have the same name as those on the remote commander.

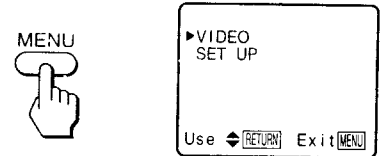
## Setting cable TV on or off

If the TV is connected to a cable TV system, then the factory setting CABLE ON is correct. If the TV is not connected, set CABLE to OFF.

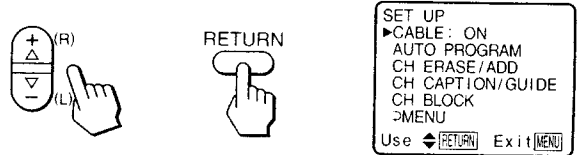
### Note

If more than 90 seconds elapse after you press a button, the menu disappears automatically.

- 1 Press MENU.  
The main menu appears.



- 2 Press  $\Delta+$  or  $\nabla-$  on the remote commander to move the cursor (▶) on the screen to SET UP. To select that function, press RETURN.  
The SET UP menu appears.



### Note

If CABLE appears in black, the TV is set to video input and CABLE cannot be selected. Press TV/VIDEO so that a channel number appears.

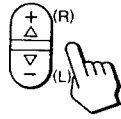
- 3 Set CABLE to ON or OFF.

(1) If the cursor is not beside CABLE, press  $\Delta+$  or  $\nabla-$  to move the cursor and press RETURN.

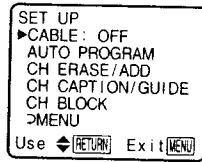




(2) Press  $\Delta+$  or  $\nabla-$  to select ON or OFF.



(3) Press RETURN.



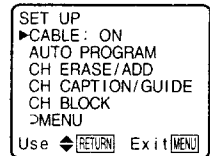
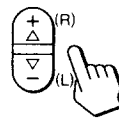
4 Press MENU to return to the original screen.



## Presetting channels

TV channels can be preset easily; first, store all the receivable channels automatically by following the procedure below. Next, erase unwanted channels or add additional channels. Preset channels during the day rather than late at night, when some channels may not be broadcasting.

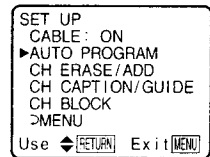
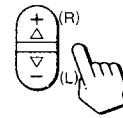
- 1 Press MENU.
- 2 Press  $\Delta+$  or  $\nabla-$  on the remote commander to move the cursor ( $\blacktriangleright$ ) on the screen to SET UP and press RETURN.  
The SET UP menu appears.



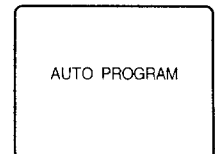
### Note

If AUTO PROGRAM appears in black, the TV is set to video input and AUTO PROGRAM cannot be selected. Press TV/VIDEO so that a channel number appears.

- 3 Select AUTO PROGRAM.  
(1) Press  $\Delta+$  or  $\nabla-$  to move the cursor ( $\blacktriangleright$ ) to AUTO PROGRAM.



- (2) Press RETURN.

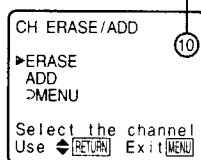


"AUTO PROGRAM" appears on the screen and the TV starts scanning and presetting channels automatically. When all the receivable channels are stored, "AUTO PROGRAM" disappears and the lowest numbered channel is displayed.

## Erasing or adding channels

- 1 Press MENU.
- 2 Press  $\Delta+$  or  $\nabla-$  to select SET UP and press RETURN.
- 3 Press  $\Delta+$  or  $\nabla-$  to select CH ERASE/ADD and press RETURN.
- 4 To erase an unwanted channel:
  - (1) Press CH +/- to select the channel you want to erase.
  - (2) Make sure the cursor ( $\blacktriangleright$ ) is beside ERASE.

Channel to be erased



- (3) Press RETURN.  
The indication “-” appears beside the channel number, showing that the channel is erased from the preset memory.

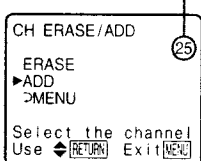
### Note

You can select the erased channel using the 0-9 buttons.

To add a channel that you want:

- (1) Press 0-9 buttons to select the channel you want to add and press ENTER.
- (2) Press  $\Delta+$  or  $\nabla-$  to select ADD.

Channel to be added



- (3) Press RETURN.  
The indication “+” appears beside the channel number, showing that the channel is added to the preset memory.

- 5 To erase and/or add other channels, repeat step 4.

- 6 When finished, press MENU.

### Note

If you erase or add a VHF or UHF channel, the cable TV channel with the same number is also erased or added, and vice versa.

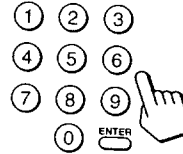
## Functions

### Note

If "VIDEO" appears on the screen, press TV/VIDEO so that a channel number appears.

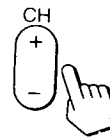
### Selecting a channel directly

Press the 0-9 buttons to select a channel. Or press ENTER after entering the channel for immediate selection.



### To scan through channels

Press CH +/- until the channel you want appears.



### Switching quickly between two channels

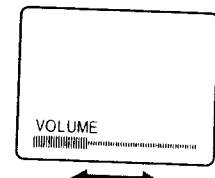
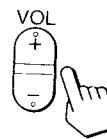
Press JUMP.

The channel you watched previously appears. Pressing JUMP again switches back to the original channel.



### Adjusting the volume

Press VOL +/- to adjust the volume.



---

## Muting the sound

Press MUTING.

"MUTING" appears on the screen.



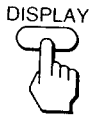
To restore the sound, press MUTING again, or press VOL +.

---

## Displaying on-screen information

Use this feature to check your channels.

Press DISPLAY.



To cancel the display, press DISPLAY again.

---

## Setting the Sleep Timer

The TV stays on for the length of time specified and then shuts off automatically.

Press SLEEP repeatedly until the time (minutes) wanted appears. Each time you press SLEEP, the time changes as follows: 30 → 60 → 90 → OFF. "SLEEP" appears on the screen one minute before the TV power is shut off.



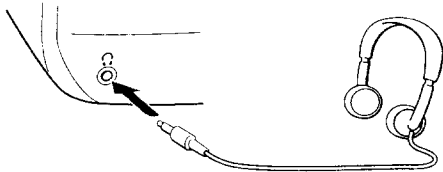
To cancel the Sleep Timer, press SLEEP repeatedly until "SLEEP OFF" appears, or turn the TV off.

---

## Listening with headphones

Plug the headphones into the headphone jack.

The sound from the speaker is shut off and the monaural sound will be heard from the headphones. To adjust the headphones volume, press VOL +/-.



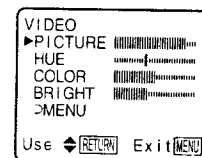
**Available Features**

21<sup>EN</sup>

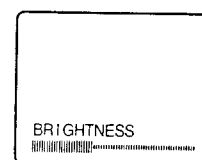
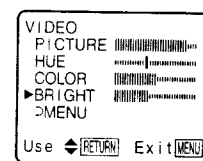
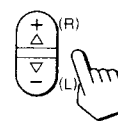
## Adjusting the picture

When watching TV programs, the quality of the picture can be adjusted to suit your taste.

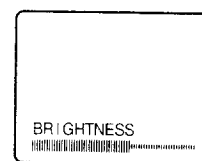
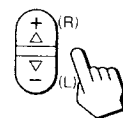
- 1 Press MENU.
- 2 Make sure the cursor (▶) is beside VIDEO and press RETURN.



- 3 Select the item to adjust. See chart on following page for details on results of adjustments. For example:  
To adjust brightness, press  $\Delta+$  or  $\nabla-$  to select BRIGHT and press RETURN.



- 4 Adjust the level:  
(1) Press  $\Delta+$  or  $\nabla-$  to adjust the level.



- (2) Press RETURN.  
The new setting appears in the VIDEO menu.

- 5 To adjust other items, repeat steps 3 and 4 above.

## Description of adjustable items

Item	Adjustment	
	Press $\Delta+$ to	Press $\nabla-$ to
PICTURE	Increase picture contrast for vivid color	Decrease picture contrast for soft color
HUE	Make skin tones become greenish	Make skin tones become purplish
COLOR	Increase color intensity	Decrease color intensity
BRIGHT	Brighten the picture	Darken the picture

### To restore the factory settings

Press RESET while the VIDEO menu is displayed. All the settings except PICTURE are restored to factory settings.

### Adjusting the picture when watching video tapes

You can adjust the picture of the video input as well. These settings are stored separately from those for the TV picture.

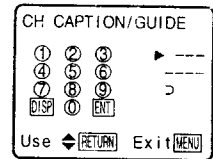
To adjust the video picture, first press TV/VIDEO to set to video input, then follow the procedure on the previous page.

## Customizing the channel number buttons

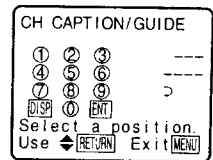
Up to 12 channels can be captioned and assigned to a specific channel number button for each channel. This feature allows the easy selection of your favorite channels by name. For example, select channel 17 "ESPN," and assign the channel number 2 button to it.

### Setting captions to a favorite channel

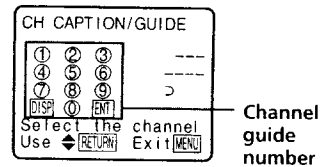
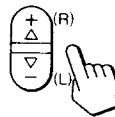
- 1 Press MENU.
- 2 Press  $\Delta+$  or  $\nabla-$  to select SET UP and press RETURN.
- 3 Press  $\Delta+$  or  $\nabla-$  to select CH CAPTION/GUIDE and press RETURN.



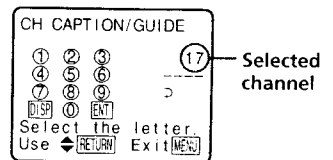
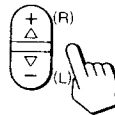
- 4 Press RETURN again.



- 5 Press  $\Delta+$  or  $\nabla-$  to select a channel guide number (chosen number will appear in red) and press RETURN.  
For example, select 2 as the channel guide number.  
Numbers 0-9, DISPLAY and ENTER buttons are available for use as a channel guide number. The channel number button you select will be the one you press to call up your favorite channel.



- 6 Press  $\Delta+$  or  $\nabla-$  to select the channel that you want to caption and press RETURN. For example, select channel 17.



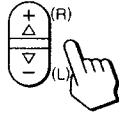


## 7 Enter the letters (up to four) to caption the channel:

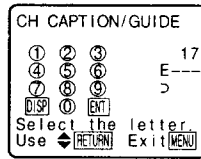
(1) Press  $\Delta+$  or  $\nabla-$  to select the first letter.

Each time you press  $\Delta+$  or  $\nabla-$ , the letter changes as shown below.

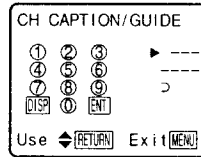
0 ↔ 1 ↔ ... ↔ 9 ↔ A ↔ B ↔ ... ↔ Z ↔ & ↔ / ↔ - ↔ \_ (blank space)



(2) Press RETURN.



(3) Repeat steps (1) and (2) to select the remaining letters and press RETURN.



## 8 Repeat step 4 to 7 to caption other channels.

### To cancel a setting

Select the channel you want to cancel in step 5, then press RESET.

### Selecting a captioned channel

**1** Press CH GUIDE.  
The CHANNEL GUIDE menu appears showing channel captions and the corresponding channel number buttons.

**2** Press a channel number button, the DISPLAY or ENTER button to select the channel you want.

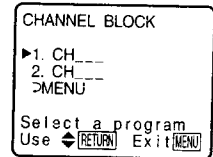
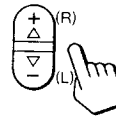
### To cancel the CHANNEL GUIDE menu

Press CH GUIDE again.

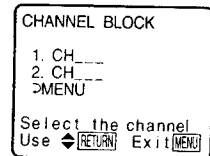
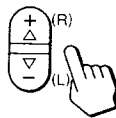
## Blocking out a channel (CHANNEL BLOCK)

This feature allows you to prevent children from watching unsuitable programs.

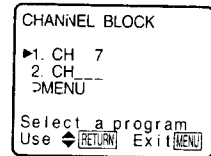
- 1 Press MENU.
- 2 Press  $\Delta+$  or  $\nabla-$  to select SET UP and press RETURN.
- 3 Press  $\Delta+$  or  $\nabla-$  to select CH BLOCK and press RETURN.



- 4 Select the channel you want to block.  
(1) Press  $\Delta+$  or  $\nabla-$  to select program 1 or 2 and press RETURN.  
The selected channel indication turns red.



- (2) Press  $\Delta+$  or  $\nabla-$  to select the channel you want to block and press RETURN.



- 5 Repeat step 4 to block other channels.

If you select the blocked channel when watching the TV, "BLOCKED" appears and the picture is blocked and the sound is muted.

### To cancel a channel block

Press RESET in step 3.

## Troubleshooting

If trying the remedies below, the problem is not corrected, contact your nearest Sony dealer.

<b>Problem</b>	<b>Adjustment</b>
<b>Poor or no picture (screen lit), good sound</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Adjust PICTURE in the VIDEO menu.</li> <li>• Adjust BRIGHT in the VIDEO menu.</li> <li>• Check antenna/cable connections.</li> </ul>
<b>No picture (screen not lit), no sound</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Make sure the power cord is connected securely.</li> <li>• Check to see if the TV/VIDEO setting is correct. When watching TV, set to TV, and when watching video tapes, set to VIDEO or the channel you use for watching video.</li> <li>• Try another channel. It could be station trouble.</li> </ul>
<b>No color</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Adjust COLOR in the VIDEO menu.</li> <li>• Black and white programs cannot be seen in color.</li> </ul>
<b>Only snow and noise appear on the screen</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Check the CABLE setting in the SET UP menu.</li> <li>• Check the antenna/cable connection.</li> <li>• Make sure the channel is broadcasting programs.</li> </ul>
<b>Dotted lines or stripes</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Adjust the antenna.</li> <li>• Move the TV away from noise sources such as cars, neon signs, and hair-dryers.</li> </ul>
<b>Double images or ghosts</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Use a highly directional outdoor antenna or a cable TV cable (when the problem is caused by reflections from nearby mountains or tall buildings).</li> </ul>
<b>The picture is distorted (DC operation)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• When the car battery voltage drops too low, the picture may be distorted. Use the TV with the engine running.</li> </ul>
<b>Cannot operate menu</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• The menu disappears automatically when 90 seconds elapse after you press a button.</li> <li>• If the menu items appear in black, the TV is set to video input and you cannot operate the menu. Press TV/VIDEO until a channel number appears.</li> </ul>
<b>The remote commander does not operate</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Insert the batteries in the remote commander with the correct polarity.</li> <li>• Replace the batteries with new ones if they are weak.</li> <li>• If there is a fluorescent light close to the TV, move it at least 3-4 feet away from the TV.</li> </ul>
<b>The TV needs to be cleaned.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Clean the TV with a soft dry cloth. Never use strong solvents such as thinner or benzine, which might damage the finish of the cabinet.</li> </ul>

# Specifications

## Television system

American TV standard, NTSC color

## Channel coverage

VHF: 2-13/UHF: 14-69/CATV: 1-125

## Screen size

9-inch picture measured diagonally

## Antenna

VHF/UHF telescopic antenna

## Speaker

77 mm round (3 1/8 inches), 1 W

## Inputs

VIDEO: RCA phono-type 1 Vp-p, 75 ohms

AUDIO: RCA phono-type monaural

VHF/UHF (Combined CATV/VHF/UHF 75-ohm, F-type)

## Output

Headphone jack (monaural)

## Dimensions

## Power requirements

*KV-9PT50*: 120 V AC, 60 Hz

*KV-9PT60*: 120 V AC, 60 Hz, 12 V DC

## Power consumption

*KV-9PT50*: AC IN 53 W max.

*KV-9PT60*: AC IN 53 W max.,

DC IN 53 W max.

## Mass

*KV-9PT50*: 5.5 kg (12 lb 2 oz)

*KV-9PT60*: 5.7 kg (12 lb 9 oz)

## Supplied accessories

Remote commander RM-Y116

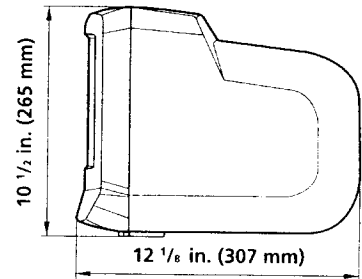
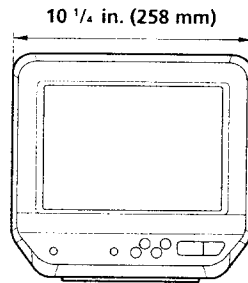
Size AA batteries (2)

Telescopic antenna (1)

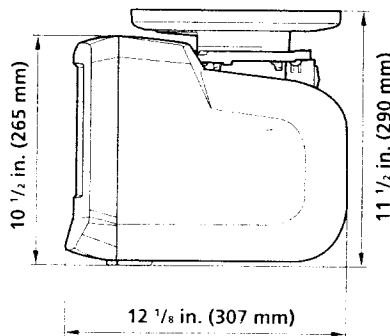
*KV-9PT50 only*: Dual mode swivel bracket (1), Attachment parts (1), Paper pattern (1)

*KV-9PT60 only*: AC power cord (1), Car battery cord DCC-22AW (1)

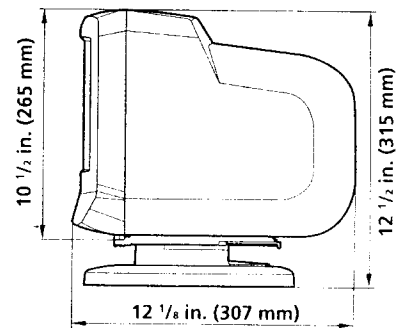
Design and specifications are subject to change without notice.



When the bracket is attached to the upper part of the TV



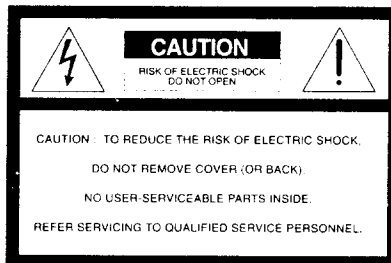
When the bracket is attached to the lower part of the TV





## ADVERTENCIA

**Para evitar incendios o el riesgo de electrocución, no exponga el televisor a la lluvia ni a la humedad.**



Este símbolo sirve para indicar al usuario la presencia de "alto voltage" sin aislar dentro de la caja de este producto, que pueden ser de suficiente magnitud como para constituir un riesgo de electrocución.



Este símbolo sirve para indicar al usuario la presencia de instrucciones de operación y mantenimiento en la literatura que acompaña al producto.

### Precauciones

- Para el modelo KV-9PT50, alimente el televisor con 120 V CA, 60 Hz. Para el modelo KV-9PT60, utilice 120 V CA o 12 V CC.
- Para emplear la batería del automóvil como fuente de alimentación, utilice sólo el cable de batería de automóvil suministrado.
- Desenchufe el televisor de la toma mural si no va a utilizarlo durante varios días o más.
- Desenchufe el cable de batería de automóvil si no utiliza el televisor.
- Para evitar descargas eléctricas, no emplee esta clavija de alimentación de CA polarizada con un cable prolongador, receptáculo u otro tomacorriente a menos que las cuchillas puedan insertarse completamente a fin de que no queden al descubierto.

2ES

Para más información acerca de las precauciones de seguridad, consulte el folleto que se adjunta "PRECAUCIONES IMPORTANTES".

### PRECAUCION

- Para reducir el riesgo de incendio, no sitúe aparatos calefactores ni de cocina debajo del televisor.
- Cuando emplee los juegos de video, computadoras, u otros productos similares con su televisor, mantenga las funciones del brillo y del contraste a niveles bajos. Si un patrón fijo (sin mover) queda en la pantalla durante mucho tiempo con niveles de brillo y contraste altos, la imagen podría imprimirse permanentemente en la pantalla. Las impresiones de este tipo no están cubiertas por la garantía, puesto que son el resultado del uso equivocado.
- Si utiliza el soporte para la instalación en una estantería, siga las instrucciones (pág. 5 a 9) respetando el orden exacto ya que en caso contrario el televisor puede caerse del soporte. (KV-9PT50 solamente)

### Instalación

- Para evitar el sobrecalentamiento interno, no bloquee los orificios de ventilación.
- No coloque el televisor en un lugar expuesto a la luz directa del sol o muy húmedos, ni cerca de fuentes de calor.

### Nota para el instalador del sistema de cable

Este recordatorio es para llamar la atención del instalador del sistema de cable sobre el Artículo 820 - 40 de NEC que ofrece las guías para la puesta a tierra apropiada y, en particular, especifica que el conductor de puesta a tierra deberá conectarse al sistema de puesta a tierra del edificio en el punto más cercano posible al de entrada del cable.

### Registro del usuario

Los números de modelo y serie se encuentran en la parte posterior del televisor. Anote estos números en los espacios siguientes. Refiérase a ellos cuando tenga que llamar a su proveedor Sony en relación con este producto.

No de modelo \_\_\_\_\_  
No de serie \_\_\_\_\_

# Índice

¡Bienvenido! 4

---

## Instalación

- Instalación del televisor KV-9PT50 5
  - Instalación del televisor 5
  - Desinstalación del televisor 9
  - Uso de corriente doméstica 10
  - Conexión de la antena telescópica suministrada 10
- Instalación del televisor KV-9PT60 11
  - Uso de corriente doméstica 11
  - Uso de batería de automóvil 11
  - Conexión de la antena telescópica suministrada 12
- Conexiones 13
  - Conexión de antena exterior 13
  - Conexión del sistema de cable 14
  - Conexión de un equipo de video 14
  - Visualización de las imágenes de la videgrabadora 14
- Control remoto 15
- Activación y desactivación del modo de cable 16
- Programación de los canales de televisor 18
  - Borrado o adición de canales 19

ES

---

## Funciones disponibles

- Funciones 20
- Ajuste de la imagen 22
- Personalización de botones de número de canal 24
- Bloqueo de canales (CHANNEL BLOCK) 26

---

## Información adicional

- Solución de problemas 27
- Especificaciones **contraportada**

3ES

## **¡Bienvenido!**

Felicitaciones por la adquisición del TV a color Trinitron Sony. Recomendamos mucho que lea este manual antes de emplear su televisor. Guarde el manual a su alcance para referencias futuras.

Las instrucciones de este manual se aplican para los modelos listados en la portada. Antes de empezar a leer este manual, consulte el número de modelo que está situado en la parte trasera del TV.

A continuación se indican algunas de las funciones que proporciona este TV:

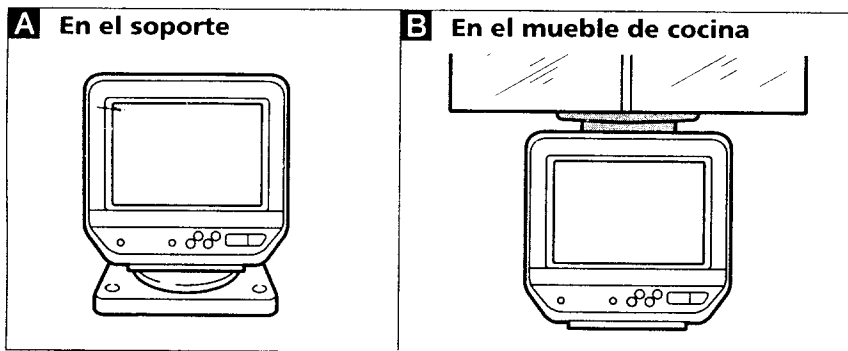
- Sintonizador de frecuencias de 181 canales.
- Menús en pantalla que permiten ajustar la calidad de la imagen y otras funciones.
- Apagado automático para que el televisor se desactive automáticamente después de un periodo de tiempo seleccionado.
- Una toma de entrada de audio/video para conectar la videograbadora al TV.
- Soporte giratorio de modo dual que permite la instalación del televisor en un mueble o estantería de cocina y utilizarlo con el soporte (*KV-9PT50 solamente*).
- Cable de alimentación enrollado (*KV-9PT50 solamente*).
- Suministro de alimentación de CA/CC de dos vías (*KV-9PT60 solamente*).



# Instalación del televisor KV-9PT50

## Instalación del televisor

Es posible instalar el televisor en el soporte de dos formas con el soporte giratorio de modo dual suministrado.

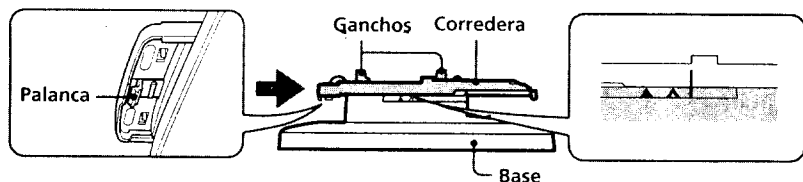


### Precaución

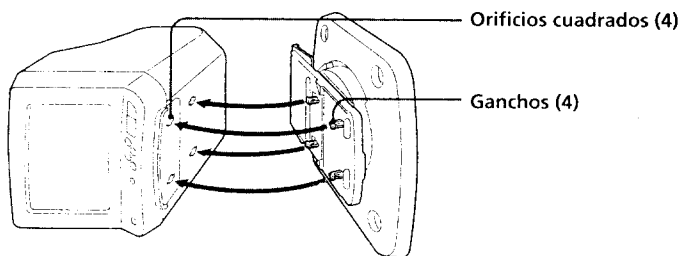
No instale ni toque el televisor y el soporte con las manos mojadas.

### A Instalación del televisor en el soporte

- 1 Mientras mantiene la palanca levantada, empuje la corredera en la dirección de la flecha.

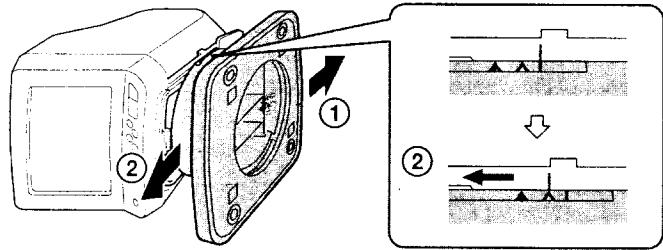


- 2 Gire el televisor lateralmente, fije el soporte al televisor de forma que los cuatro ganchos de la corredera encajen en los orificios cuadrados de la base del televisor.



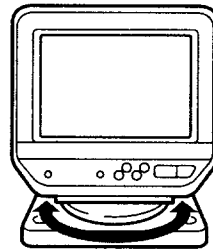
(continuación)

- 3** ① Empuje la base en la dirección de la flecha ① hasta que los dos ganchos posteriores de la corredera entren en contacto con la parte trasera de los orificios cuadrados de la base del televisor.



- ② Mientras mantiene la palanca levantada sin mover la base, tire de la corredera en la dirección de la flecha ② para bloquear el soporte y el televisor.







- 4** Es posible girar el televisor aproximadamente 60° en cualquier dirección.



### **B** Instalación del televisor en un mueble de cocina

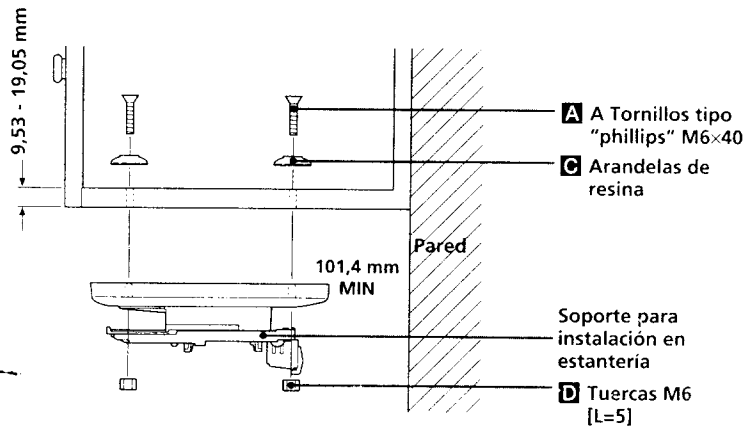
Para instalar el televisor en un mueble de cocina, fije el soporte para la instalación en una estantería suministrado utilizando los componentes de instalación que aparecen a continuación. Las instrucciones de instalación de soportes difieren en función del tipo de mueble (empotrado o saliente). Siga las instrucciones que se adecuen a su tipo de mueble.

#### Componentes de instalación (suministrados)

<p><b>A</b></p>  <p>Tornillos tipo "phillips" M6x40 (4)</p>	<p><b>B</b></p>  <p>Tornillos tipo "phillips" M6x70 (4)</p>	<p><b>C</b></p>  <p>Arandelas de resina (4)</p>
<p><b>D</b></p>  <p>Tuercas M6 [L=5] (4)</p>	<p><b>E</b></p>  <p>Espaciadores [L=30] (4)</p>	<p><b>F</b></p>  <p>Tope (1)</p>

Extienda el patrón de papel suministrado sobre la base del mueble (en el interior o en el exterior) para asegurar que quede la distancia adecuada de 4 pulgadas (101,4 mm) entre la pared y el soporte. Taladre 4 orificios de 9/32 pulgadas (7 mm) de diámetro donde se indica en el patrón. Fije el soporte para instalación en estantería como se muestra en las páginas siguientes.

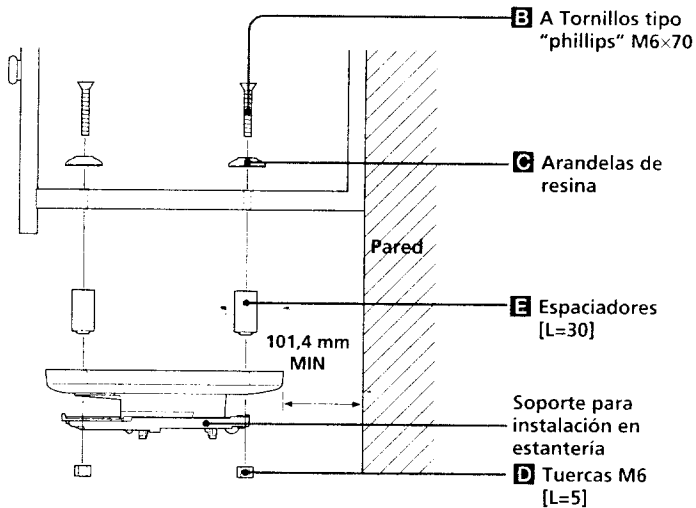
## Instalación en un mueble empotrado



### Notas

- No es posible fijar el soporte para instalación en estantería a un mueble con una base cuyo grosor sea inferior a 9,53 mm.
- Si el grosor de la base del mueble es superior a 19,05 mm, adquiera en una ferretería tornillos (#10-32) y tuercas de mayor longitud.

## Instalación en un mueble saliente



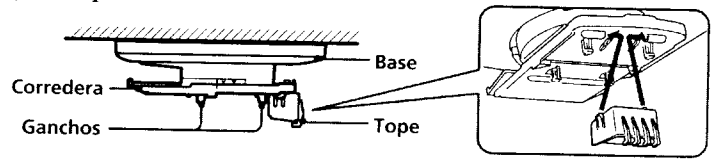
### Notas

- No es necesario el uso del espaciador si la parte saliente del mueble está comprendida entre 0 y 25,4 mm.
- Es necesario el uso del espaciador si la parte saliente del mueble está comprendida entre 25,4 y 51 mm.
- No es posible fijar el soporte para instalación en estantería a un mueble cuya parte saliente sea superior a 51 mm.

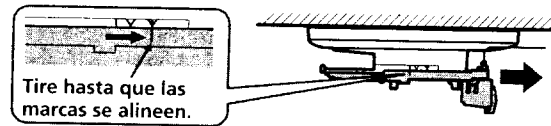
### Precauciones

- Al utilizar el soporte para instalación en estantería para instalar el televisor en una estantería o mueble de cocina, asegúrese de que fija el soporte al nivel de la base de la estantería o del mueble. El televisor puede caerse si lo instala en un soporte desnivelado.
- Para reducir el riesgo de incendio, no sitúe aparatos calefactores ni de cocina debajo del televisor.

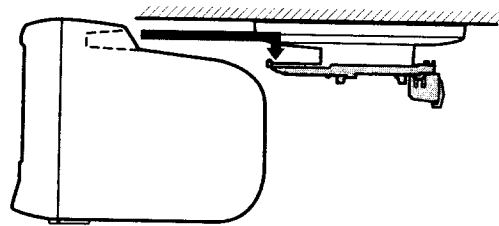
- 1** Fije el tope a la corredera.



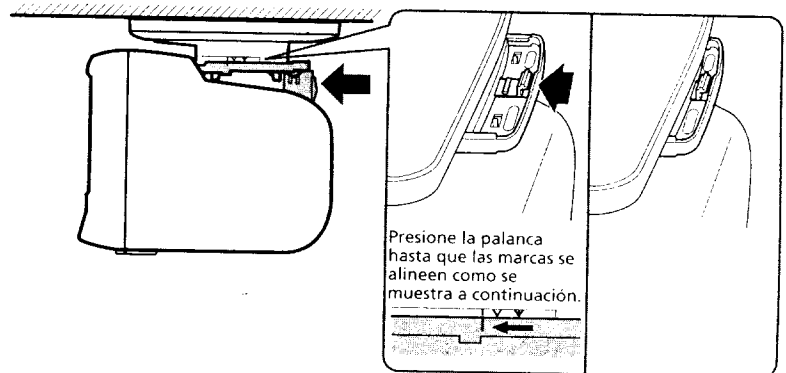
- 2** Mientras mantiene la palanca bajada, tire de la corredera en la dirección de la flecha.



- 3** Instale cuidadosamente el televisor en la corredera de forma que dos ganchos de dicha base encajen en los orificios cuadrados situados en el interior del saliente del televisor.

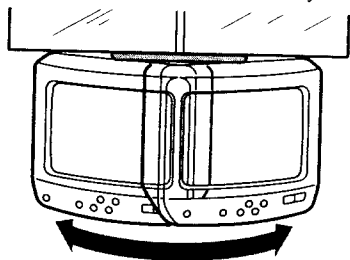


- 4** Mientras mantiene la palanca bajada, empuje la corredera en la dirección de la flecha de forma que los ganchos del tope encajen en el orificio de ventilación del televisor.



Asegúrese de que el soporte y el televisor queden totalmente bloqueados.

- 5** Es posible girar el televisor aproximadamente 60° en cualquier dirección. Asegúrese de girarlo lentamente y con cuidado.



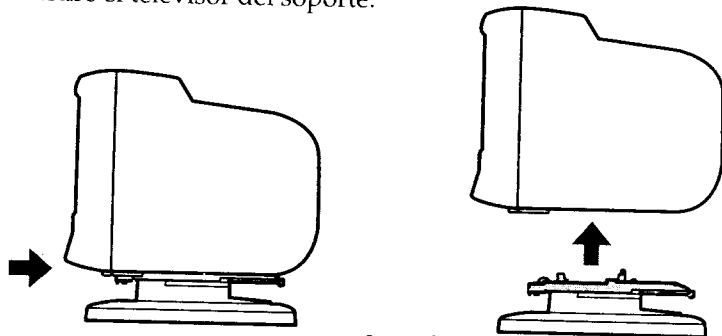
**Nota**

- Tenga cuidado de que los niños no se cuelguen del televisor o tiren de él a la fuerza.

## Desinstalación del televisor

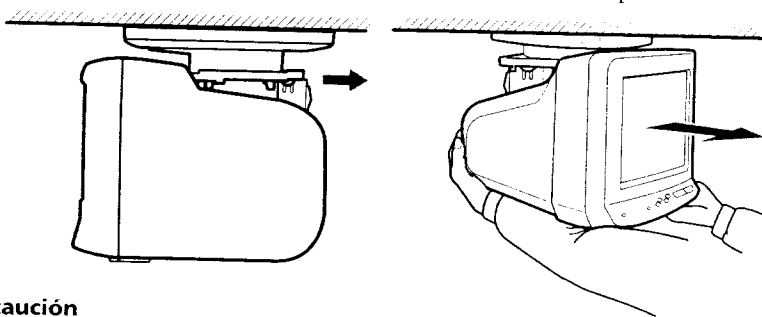
### A Para retirar el televisor del soporte inferior

- 1** Mientras mantiene la palanca levantada, empuje la corredera en la dirección de la flecha para desbloquear el soporte y el televisor.
- 2** Retire el televisor del soporte.



### B Para retirar el televisor del soporte superior

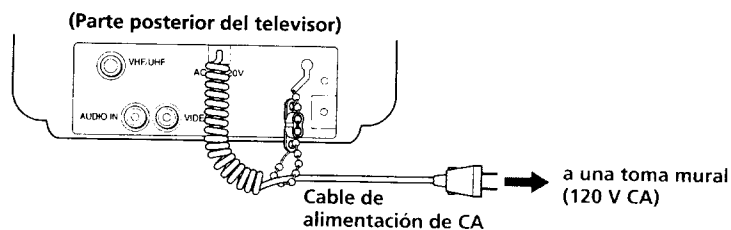
- 1** Mientras mantiene la palanca bajada, tire la base del soporte en la dirección de la flecha para desbloquear el mismo y el televisor.
- 2** Tire del televisor hacia sí mismo para retirarlo del soporte.



**Precaución**

- Si no sostiene el televisor como muestra la ilustración, éste puede caerse al separarlo del soporte.

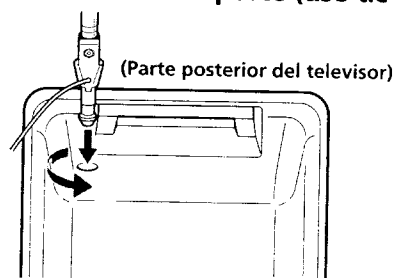
## Uso de corriente doméstica



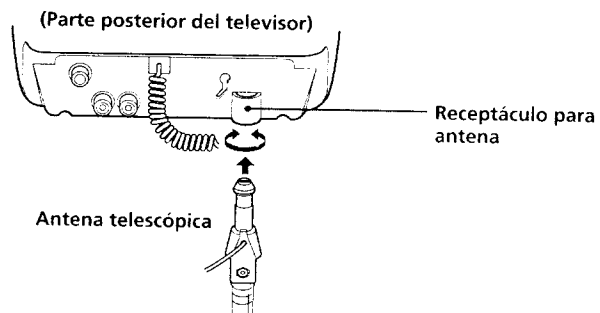
## Conexión de la antena telescópica suministrada

- 1 Inserte la antena en el receptáculo del televisor y gírela para que encaje por completo.

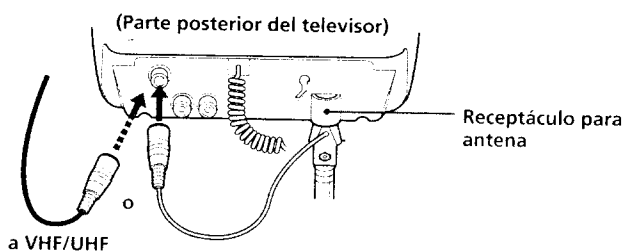
### Al instalar el televisor en el soporte (uso de mesa)



### Al instalar el televisor en un mueble de cocina

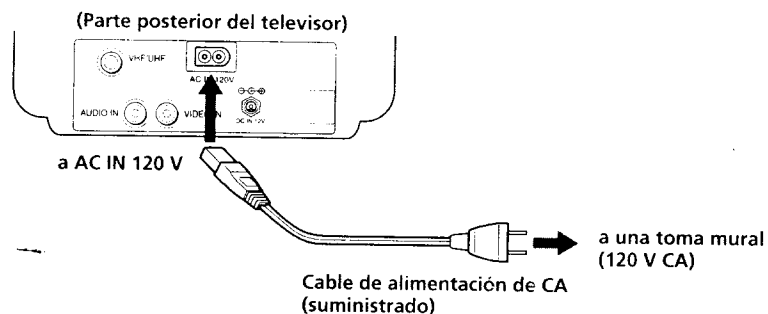


- 2 Fije el conector de antena al terminal VHF/UHF.

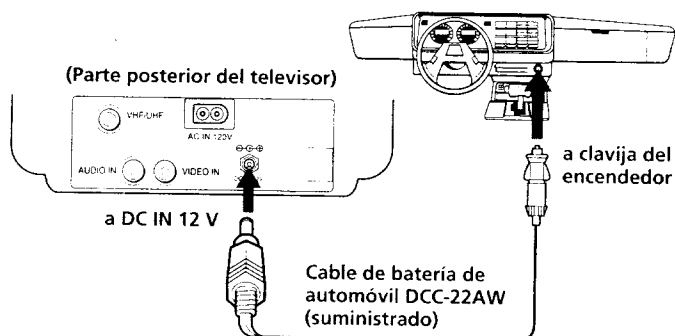


# Instalación del televisor KV-9PT60

## Uso de corriente doméstica

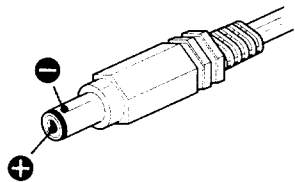


## Uso de batería de automóvil



### Notas

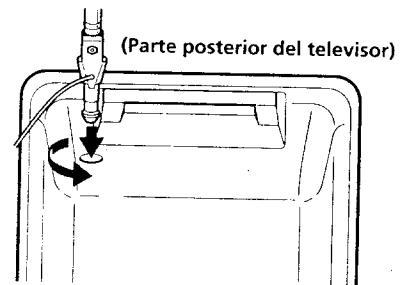
- Para el uso en el automóvil, el televisor está diseñado para alimentarse únicamente con 12 V CC de toma a tierra negativa.
- Utilice sólo el cable de batería de automóvil suministrado fabricado por Sony, ya que la polaridad de los enchufes de otros fabricantes puede ser diferente.



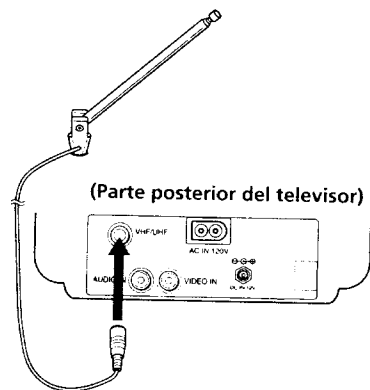
- Si no va a utilizar el televisor, desenchufe el cable de la clavija del encendedor.

## Conexión de la antena telescópica suministrada

- 1 Inserte la antena en el receptáculo del televisor y gírela para que encaje por completo.



- 2 Fije el conector de antena al terminal VHF/UHF.





# Conexiones

Seleccione una de las dos formas de conectar el TV a la antena y/o al sistema de cable. Se recomienda conectar una antena exterior o un sistema de cable para obtener una mejor calidad de imagen.

## Conexión de antena exterior

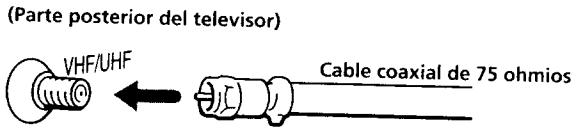
Conecte el cable de la antena al terminal VHF-UHF. Si el cable de antena no puede conectarse directamente a la toma, siga una de los diagramas siguientes, dependiendo del tipo de cable de que disponga.

### Notas

- No utilice herramientas para conectar el cable a la terminal de VHF/UHF, ya que podría dañarla.
- La mayoría de las antenas combinadas VHF/UHF disponen de un separador de señales. Extraiga este separador antes de instalar el conector adecuado.
- Al utilizar el mezclador U/V, puede que aparezcan ruidos y nieve al recibir los canales de cable que sigan al 37.

### A

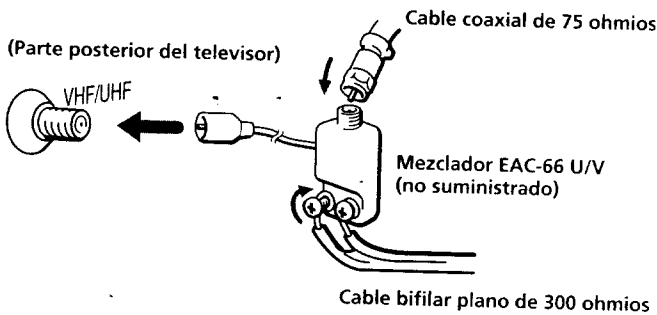
- sólo VHF
- VHF/UHF



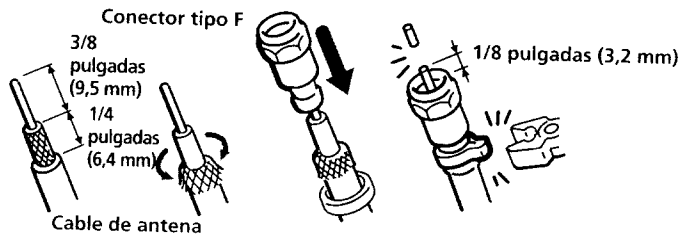
Para conectar un conector tipo F, consulte "Conexión de un conector tipo F al cable de antena".

### B

- VHF
- y
- UHF

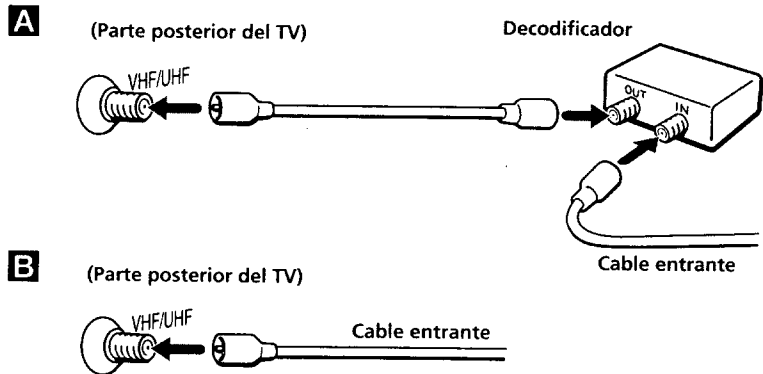


## Conexión de un conector tipo F al cable de antena



## Conexión del sistema de cable

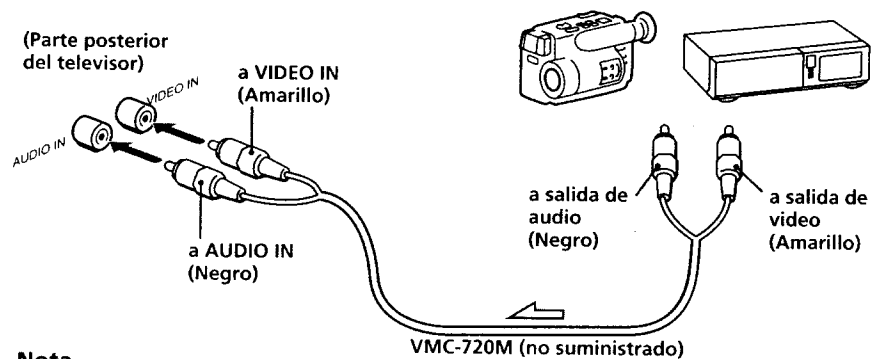
Si la compañía de cable exige la conexión de un decodificador, siga el ejemplo **A**. En caso contrario, siga el ejemplo **B**.



## Conexión de un equipo de video

Antes de realizar la conexión, desactive la alimentación de todo el equipo.

### Conexión de una videograbadora o de una videocámara de 8mm



#### Nota

Cuando conecte un equipo estéreo, utilice el cable de conexión VMC-920MS (no suministrado) (estéreo ↔ monoaural).

## Visualización de las imágenes de la videograbadora

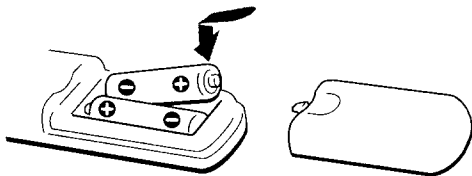
- 1 Encienda el televisor.
- 2 Oprima TV/VIDEO de forma que aparezca "VIDEO" en la pantalla.

### Para volver al modo de televisión

Oprima TV/VIDEO de forma que aparezca el canal seleccionado antes de haber entrado el modo de video.

## Control remoto

Inserte dos pilas de tamaño AA (suministradas) con la polaridad correcta.



### Notas

- Inserte las pilas con la polaridad correcta + y - como se indica en la figura dentro del compartimiento de las pilas.
- Para evitar el daño que podría causar el electrolito de las pilas, extraígalas si no tiene intención de utilizar el control remoto durante un largo tiempo.
- No exponga el control remoto a golpes. No lo deje caer, pise, ni lo deje que se moje.
- No exponga el control remoto a la luz directa del sol, cerca de fuentes de calor ni en lugares con un alto grado de humedad.

Las instrucciones de este manual están basadas en el control remoto. También es posible utilizar los controles del TV si tienen el mismo nombre que los del control remoto.

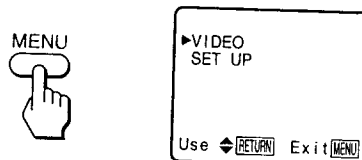
## Activación y desactivación del modo de cable

Si ha conectado un sistema de cable a su televisor, entonces el ajuste de fábrica CABLE ON es el correcto. Si el televisor no está conectado, sitúe CABLE en la posición OFF.

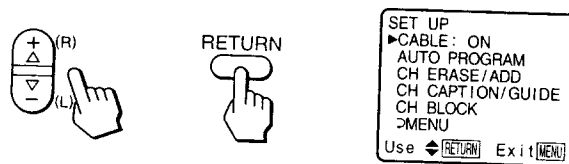
### Nota

Si transcurren más de 90 segundos después de oprimir un botón, el menú desaparecerá automáticamente.

- 1 Oprima MENU.  
Aparece el menú principal.



- 2 Oprima los botones  $\Delta+$  o  $\nabla-$  en el control remoto para situar el cursor (►) de la pantalla en SET UP. Para seleccionar dicha función, oprima RETURN.  
Aparece el menú de SET UP.



### Nota

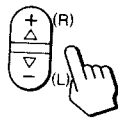
Si la indicación CABLE aparece en negro, significa que la televisión se encuentra en el modo de video y que no puede seleccionarse CABLE. Oprima TV/VIDEO, de forma que aparezca un número de canal.

- 3 Sitúe CABLE en la posición ON u OFF.

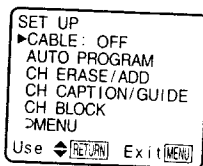
(1) Si el cursor no se encuentra junto a CABLE, oprima los botones  $\Delta+$  o  $\nabla-$  para desplazar el cursor y, a continuación, oprima RETURN.



(2) Oprima los botones  $\Delta+$  o  $\nabla-$  para seleccionar ON u OFF.



(3) Oprima RETURN.



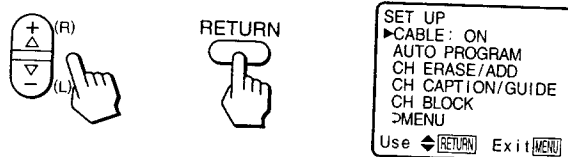
4 Oprima MENU para regresar a la pantalla normal.



## Programación de los canales de televisor

Los canales de TV pueden preprogramarse con facilidad: en primer lugar, almacene todos los canales que se reciben automáticamente siguiendo el procedimiento siguiente. A continuación, borre los canales que no desee, o añada canales adicionales. Programe los canales durante el día, en lugar de por la noche, cuando algunos canales podrían no estar transmitiendo.

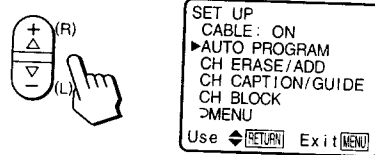
- 1 Oprima MENU.
- 2 Oprima  $\Delta+$  o  $\nabla-$  en el control remoto para situar el cursor ( $\blacktriangleright$ ) de la pantalla en SET UP y, a continuación, oprima RETURN. Aparece el menú de SET UP.



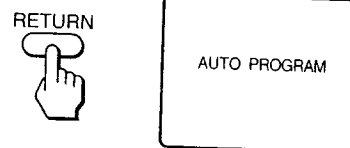
### Nota

Si la indicación AUTO PROGRAM aparece en negro, significa que la televisión se encuentra en el modo de video y que no puede seleccionarse AUTO PROGRAM. Oprima TV/VIDEO, de forma que aparezca un número de canal.

- 3 Seleccione AUTO PROGRAM:
  - (1) Oprima  $\Delta+$  o  $\nabla-$  para situar el cursor ( $\blacktriangleright$ ) en AUTO PROGRAM.



- (2) Oprima RETURN.

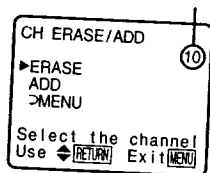


Aparece "AUTO PROGRAM" en la pantalla y el TV comienza a explorar y a programar los canales automáticamente. Una vez almacenados todos los canales que se reciben, "AUTO PROGRAM" desaparece y se muestra el número de canal mas bajo.

## Borrado o adición de canales

- 1 Oprima MENU.
- 2 Oprima  $\Delta+$  o  $\nabla-$  para seleccionar SET UP y, a continuación, oprima RETURN.
- 3 Oprima  $\Delta+$  o  $\nabla-$  para seleccionar CH ERASE/ADD y, a continuación, oprima RETURN.
- 4 Para borrar un canal no deseado:
  - (1) Oprima CH +/- para seleccionar el canal que desea borrar.
  - (2) Compruebe que el cursor ( $\blacktriangleright$ ) se encuentra en ERASE.

Canal que va a borrarse



- (3) Oprima RETURN  
El indicador "-" aparece junto al número de canal, indicando que el canal se ha borrado de la memoria de canales programados.

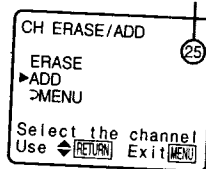
### Nota

Es posible seleccionar el canal borrado con los botones 0-9.

Para añadir el canal que desee:

- (1) Oprima los botones 0 - 9 para seleccionar el canal que desea añadir y, a continuación, oprima ENTER.
- (2) Oprima  $\Delta+$  o  $\nabla-$  para seleccionar ADD.

Canal que va a añadirse



- (3) Oprima RETURN.  
El indicador "+" aparece junto al número de canal para indicar que el canal se ha añadido a la memoria de canales programados.

5 Para borrar y/o añadir otros canales, repita el paso 4.

6 Cuando termine, oprima MENU.

### Nota

Si borra o añade un canal de VHF o UHF, el canal de cable con el mismo número también se borrará o añadirá, y viceversa.

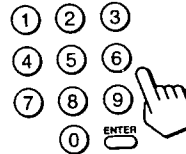
## Funciones

### Nota

Si aparece la indicación "VIDEO" en la pantalla, oprima TV/VIDEO para que aparezca el canal sintonizado.

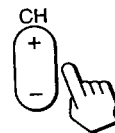
### Para seleccionar directamente un canal

Oprima los botones 0-9 para seleccionar un canal, u oprima ENTER después de introducir el canal para seleccionarlo directamente.



### Exploración de canales

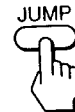
Oprima CH +/- hasta que aparezca el canal que desee.



### Cambio rápido entre dos canales

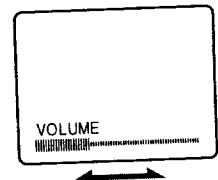
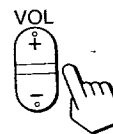
Oprima JUMP.

Aparece el canal que estaba viendo con anterioridad y vuelve a oprimirlo para volver al canal original.



### Ajuste del volumen

Oprima VOL +/- para ajustar el volumen.





---

## Eliminación del sonido

Oprima MUTING.  
Aparece la indicación "MUTING" en la pantalla.

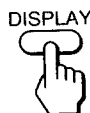


Para restablecer el sonido, vuelva a oprimir MUTING, o VOL+.

---

## Visualización de indicaciones en pantalla

Utilice esta función para comprobar los canales.  
Oprima DISPLAY.



Para cancelar las indicaciones, vuelva a oprimir DISPLAY.

---

## Empleo del apagado automático

Esta función permite apagar el televisor de forma automática después de un periodo de tiempo seleccionado.  
Oprima SLEEP varias veces hasta que aparezca el tiempo (minutos) que desee. Cada vez que oprima SLEEP, aparece de forma secuencial los incrementos de tiempo que pueden seleccionarse: 30 → 60 → 90 → OFF.  
"SLEEP" aparece en la pantalla un minuto antes de que la alimentación del televisor se desactive.

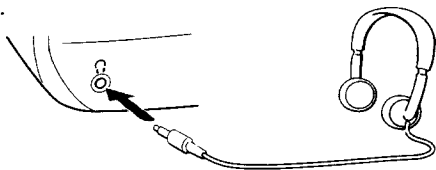


Para cancelar el apagado automático, oprima SLEEP varias veces hasta que aparezca la indicación "SLEEP OFF", o apague el televisor.

---

## Empleo de los audífonos

Conecte los audífonos en su respectiva entrada.  
El sonido de la bocina se desactiva y el sonido monoaural se escuchará a través de los audífonos. Para ajustar el volumen de los audífonos, oprima VOL +/-.



**Funciones disponibles**

**21<sup>ES</sup>**

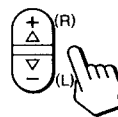
## Ajuste de la imagen

Mientras se visualizan programas de TV, es posible ajustar la imagen según sus preferencias.

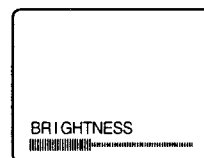
- 1 Oprima MENU.
- 2 Compruebe que el cursor (▶) se encuentra en VIDEO y oprima RETURN.



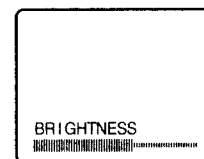
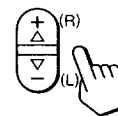
- 3 Seleccione la función que desea ajustar. Consulte la figura localizada en la siguiente página para obtener información detallada sobre los resultados del ajuste. Por ejemplo:  
Para ajustar el brillo, oprima Δ+ o ∇- para seleccionar BRIGHT y, a continuación, oprima RETURN.



RETURN



- 4 Ajuste el nivel:  
(1) Oprima Δ+ o ∇- para ajustar el nivel.



- (2) Oprima RETURN.  
El nuevo ajuste aparece en el menú VIDEO.

- 5 Para ajustar otras funciones, repita los pasos 3 y 4.

## Descripción de las funciones ajustables

Función	Ajuste	
	Oprima $\Delta+$ para	Oprima $\nabla-$ para
PICTURE	Aumentar el contraste de la imagen	Disminuir el contraste de la imagen
HUE	Aumentar el verde en los tonos de piel	Aumentar el púrpura en los tonos de piel
COLOR	Aumentar la intensidad de los colores	Disminuir la intensidad de los colores
BRIGHT	Aumentar el brillo a la imagen	Disminuir el brillo de la imagen

### Para restablecer los ajustes de fábrica

Oprima RESET mientras se muestra el menú VIDEO. Todos los ajustes, excepto PICTURE recuperarán los ajustes de fábrica.

### Ajuste de la imagen al visualizar cintas de video

Es posible ajustar también la imagen de la entrada de video. Estos ajustes se almacenan de forma independiente con respecto a aquellos correspondientes a la imagen del televisor.

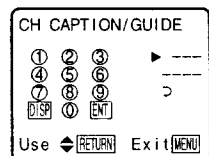
Para ajustar la imagen de video, oprima en primer lugar TV/VIDEO para ajustar la entrada de video y, a continuación, siga los procedimientos descritos en la página anterior.

## Personalización de botones de número de canal

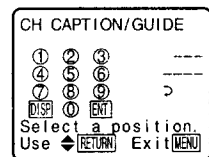
Es posible titular y asignar hasta 12 canales a un botón de número de canal específico por cada canal. Esta función permite seleccionar con facilidad los canales preferidos mediante su nombre. Por ejemplo, seleccione el canal 17 "ESPN" y asígnelo al botón de número 2 de canal.

### Titulación de los canales preferidos

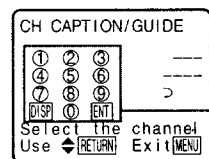
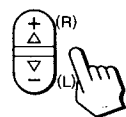
- 1 Oprima MENU.
- 2 Oprima  $\Delta+$  o  $\nabla-$  para seleccionar SET UP y, a continuación, oprima RETURN.
- 3 Oprima  $\Delta+$  o  $\nabla-$  para seleccionar CH CAPTION/GUIDE y, a continuación, oprima RETURN.



- 4 Vuelva a oprimir RETURN.

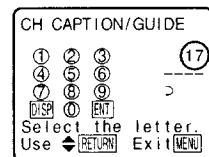
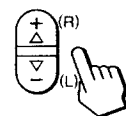


- 5 Oprima  $\Delta+$  o  $\nabla-$  para seleccionar un número guía de canal (el número elegido aparecerá en rojo) y, a continuación, oprima RETURN. Por ejemplo, seleccione 2 como número guía de canal. Los números 0-9 y los botones DISPLAY y ENTER están disponibles para emplearlos como número guía de canal. El botón de número de canal seleccionado será el que oprima para que aparezca el canal que desee.



Número guía de canal

- 6 Oprima  $\Delta+$  o  $\nabla-$  para seleccionar el canal que desee titular y, a continuación, oprima RETURN. Por ejemplo, seleccione el canal 17.

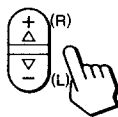


Canal seleccionado

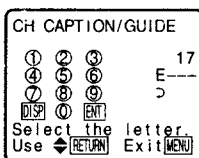
## 7 Introduzca las letras (máximo de cuatro) para titular el canal:

- (1) Oprima  $\Delta+$  o  $\nabla-$  para seleccionar la primera letra.  
Cada vez que oprima  $\Delta+$  o  $\nabla-$ , la letra cambia como se muestra a continuación.

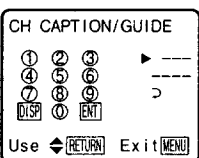
0 ↔ 1 ↔ ... ↔ 9 ↔ A ↔ B ↔ ... ↔ Z ↔ & ↔ / ↔ - ↔ \_ (espacio en blanco)



- (2) Oprima RETURN.



- (3) Repita los pasos (1) y (2) para seleccionar las letras restantes y oprima RETURN.



## 8 Repita los pasos 4 a 7 para titular otros canales.

### Para cancelar un ajuste

Seleccione el canal que desee cancelar en el paso 5 y, a continuación, oprima RESET.

## Selección de canales titulados

- 1** Oprima CH GUIDE.  
Aparece el menú CHANNEL GUIDE en el que se muestran los títulos de canal y los botones de número de canal correspondientes.
- 2** Oprima un botón de número de canal, el botón DISPLAY o ENTER para seleccionar el canal que desee.

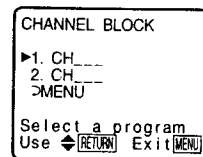
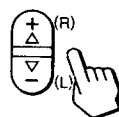
### Para cancelar el menú CHANNEL GUIDE

Vuelva a oprimir CH GUIDE.

## Bloqueo de canales (CHANNEL BLOCK)

Esta función permite evitar que los niños vean programas inadecuados.

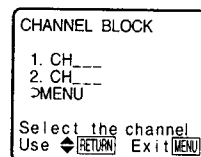
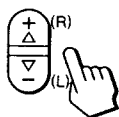
- 1 Oprima MENU.
- 2 Oprima  $\Delta+$  o  $\nabla-$  para seleccionar SET UP y, a continuación, oprima RETURN.
- 3 Oprima  $\Delta+$  o  $\nabla-$  para seleccionar CH BLOCK y, a continuación, oprima RETURN.



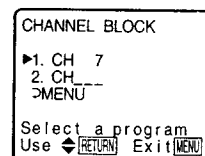
- 4 Seleccione el canal que desea bloquear.

- (1) Oprima  $\Delta+$  o  $\nabla-$  para seleccionar el programa 1 o 2 y, a continuación, oprima RETURN.

La indicación del canal seleccionado adopta el color rojo.



- (2) Oprima  $\Delta+$  o  $\nabla-$  para seleccionar el canal que desea bloquear y, a continuación, oprima RETURN.



- 5 Repita paso 4 para bloquear otros canales.

Si se selecciona el canal bloqueado mientras se ve la televisión, aparece "BLOCKED", la imagen se bloquea y el sonido desaparece.

### Para cancelar el bloqueo de canales

Oprima RESET en el paso 3.

## Solución de problemas

Si el problema persiste, póngase en contacto con el centro de reparaciones Sony más cercano.

Síntoma	Posibles causas y soluciones
<b>Imagen defectuosa o ausencia de imagen (pantalla apagada), pero sonido adecuado.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ajuste PICTURE en el menú de VIDEO.</li> <li>• Ajuste BRIGHT en el menú de VIDEO.</li> <li>• Compruebe las conexiones de la antena/sistema de cablevisión.</li> </ul>
<b>Ausencia de imagen (pantalla apagada) y de sonido.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Compruebe que el cable de alimentación está bien conectado.</li> <li>• Compruebe que el botón TV/VIDEO está en la posición correcta. Para ver el TV, seleccione TV y, para ver cintas de video, seleccione VIDEO o el canal que emplee para ver el video.</li> <li>• Pruebe otro canal. Es posible que el problema se deba a la emisora.</li> </ul>
<b>Ausencia de color.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ajuste COLOR en el menú VIDEO.</li> <li>• Los programas en blanco y negro no pueden verse en color.</li> </ul>
<b>Nieve y ruido solamente.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Compruebe el ajuste de CABLE en el menú de SET UP.</li> <li>• Compruebe las conexiones de la antena/cable del sistema de cablevisión.</li> <li>• Compruebe que el canal está emitiendo programas.</li> </ul>
<b>Líneas discontinuas o rayas</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ajuste la antena.</li> <li>• Aleje el TV de fuentes de ruido, como automóviles, lámparas fluorescentes y secadoras de pelo.</li> </ul>
<b>La imagen se distorsiona (alimentación con CC)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si la tensión de la batería del automóvil disminuye demasiado, la imagen puede distorsionarse. Utilice el televisor con el motor en marcha.</li> </ul>
<b>Imágenes dobles o fantasmas.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Utilice una antena exterior direccional o un cable de cablevisión (cuando el problema se deba a reflexiones de montañas o edificios altos cercanos).</li> </ul>
<b>No puede operarse el menú.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El menú desaparece automáticamente transcurridos 90 segundos después de oprimir un botón.</li> <li>• Si los valores de menú aparecen en negro, significa que el TV está en el modo de video y no puede utilizar los menús. Oprima TV/VIDEO hasta que aparezca un número de canal.</li> </ul>
<b>El control remoto no funciona</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Inserte las pilas en el control remoto con la polaridad correcta.</li> <li>• Sustituya las pilas con unas nuevas si se han agotado.</li> <li>• Si hay una lámpara fluorescente cerca del TV, aléjela a una distancia de un metro.</li> </ul>
<b>Es preciso limpiar el TV.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Limpie el TV con un paño seco y suave. No utilice nunca disolventes como diluyente o bencina, ya que pueden dañar el acabado.</li> </ul>

# Especificaciones

## Sistema de televisor

TV estándar americana, color NTSC  
 Cobertura de canales  
 VHF: 2-13/UHF: 14-69/CATV: 1-125  
 Tamaño de pantalla  
 Imagen de 9 pulgadas, medida diagonal  
 Antena  
 Telescópica de VHF/UHF  
 Bocina  
 Redonda de 77 mm, 1 W  
 Entradas  
 VIDEO: Tipo de entrada de línea RCA  
 1 Vp-p, 75 ohmios  
 AUDIO: Monoaural tipo de entrada de línea RCA  
 VHF/UHF (Combinación de CATV/  
 VHF/UHF de 75 ohmios, tipo F)  
 Salida  
 Entrada de audífono (monoaural)  
 Dimensione

## Requisitos de alimentación

KV-9PT50: 120 V CA, 60 Hz  
 KV-9PT60: 120 V CA, 60 Hz, 12 V CC  
 Consumo de energía  
 KV-9PT50: CA IN 53 W máx.  
 KV-9PT60: CA IN 53 W máx.,  
 CC IN 53 W máx.

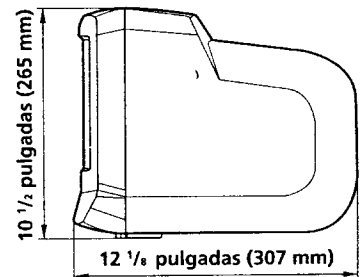
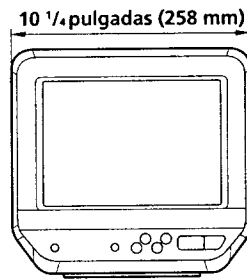
## Masa

KV-9PT50: 5,5 kg (12 lb 2 oz)  
 KV-9PT60: 5,7 kg (12 lb 9 oz)

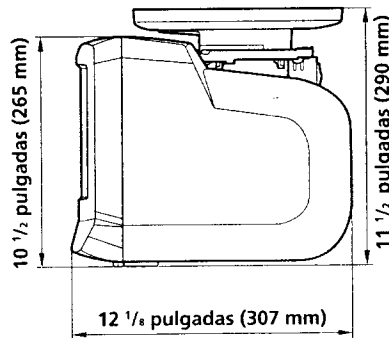
## Accesorios suministrados

Control remoto RM-Y116  
 Pilas tamaño AA (2)  
 Antena telescópica (1)  
 KV-9PT50 *solamente*: Soporte giratorio de modo dual (1), Componentes de instalación (1), Patrón de papel (1)  
 KV-9PT60 *solamente*: Cable de alimentación de CA (1), Cable de batería de automóvil DCC-22AW (1)

Diseño y especificaciones sujetos a cambio sin previo aviso.



Quando está instalado el soporte en la parte superior del televisor



Quando está instalado el soporte en la parte inferior del televisor

